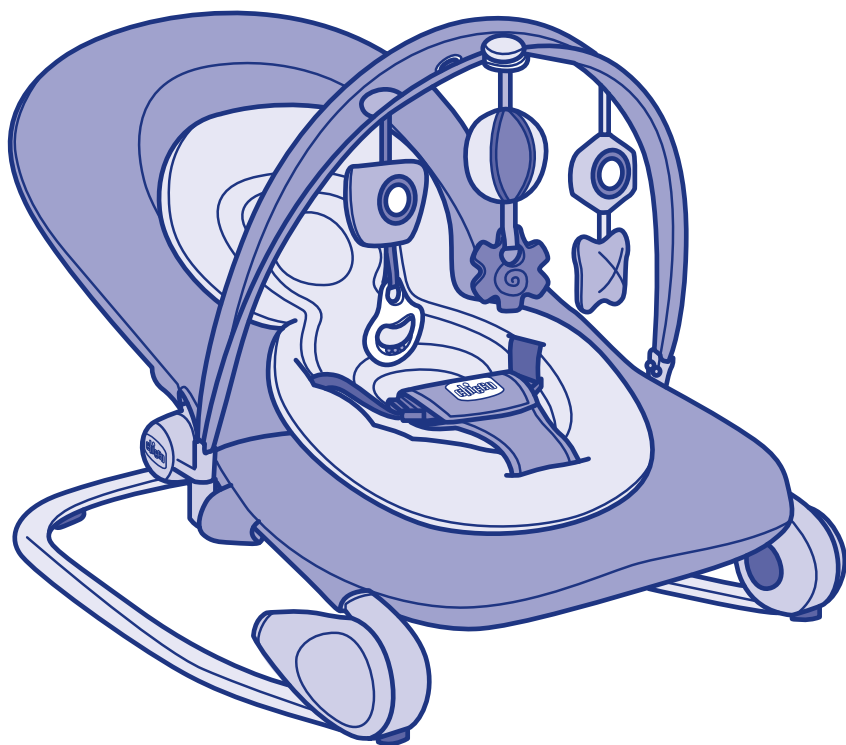
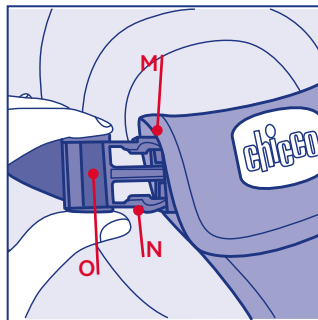
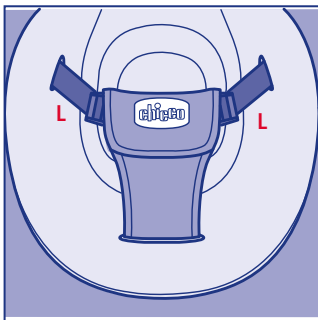
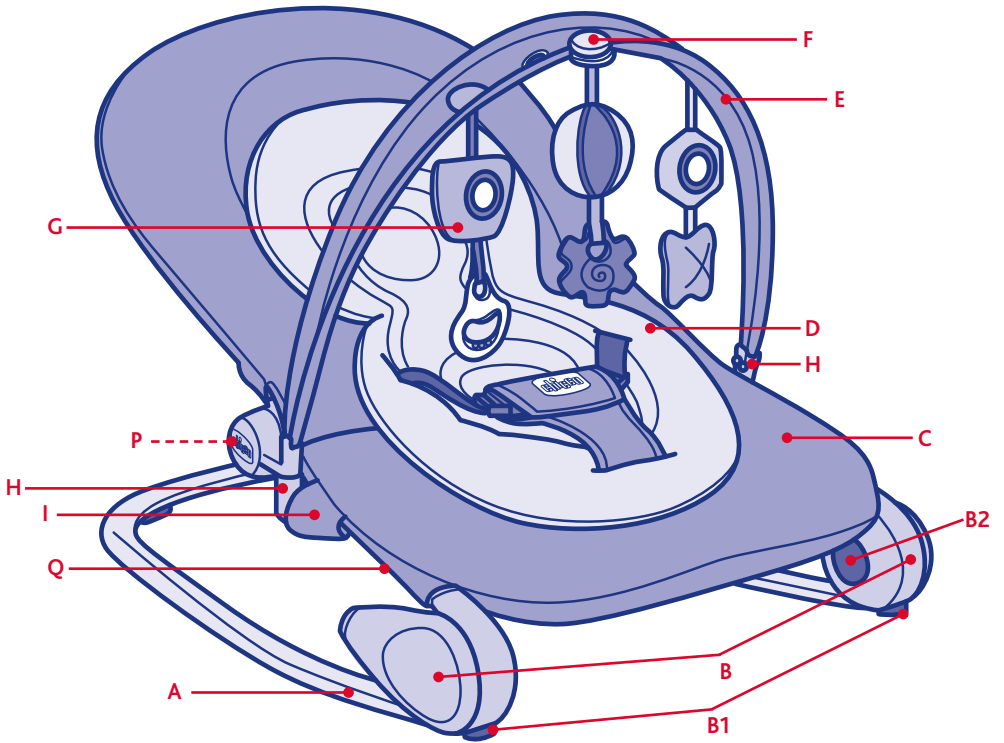


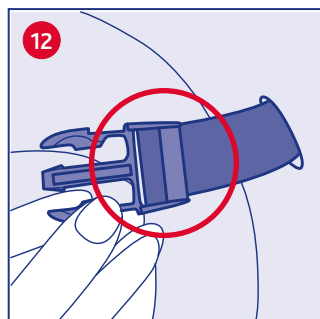
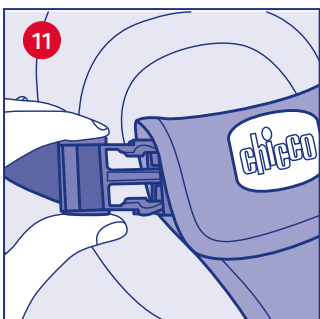
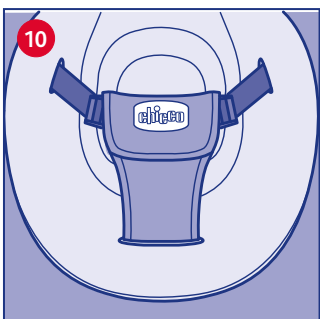
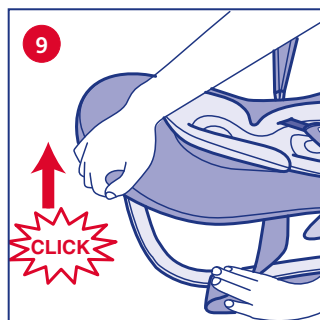
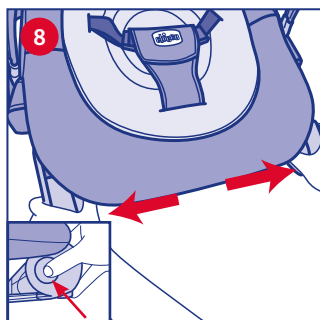
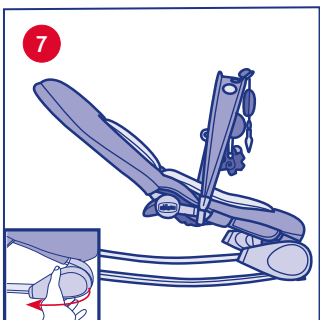
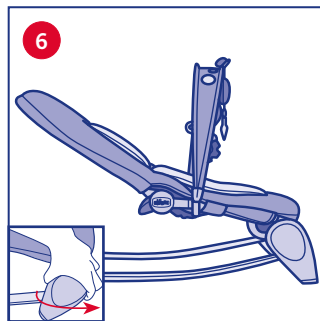
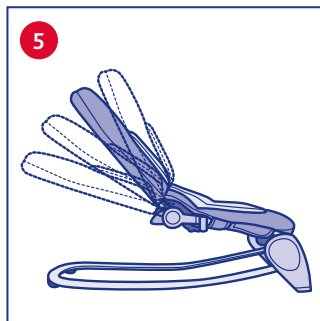
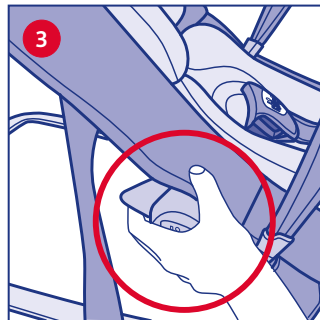
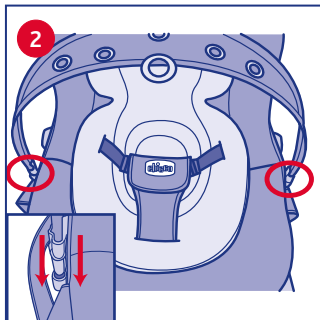
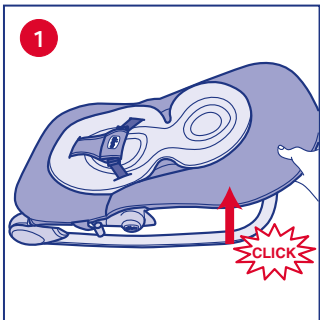
HoOpla

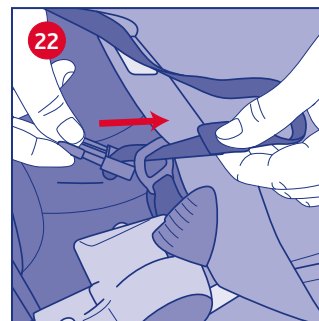
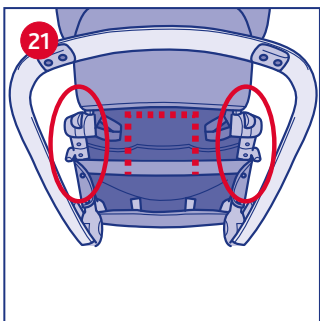
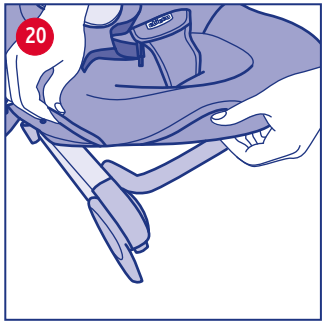
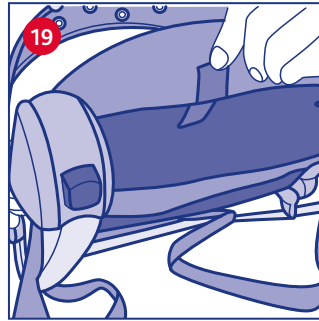
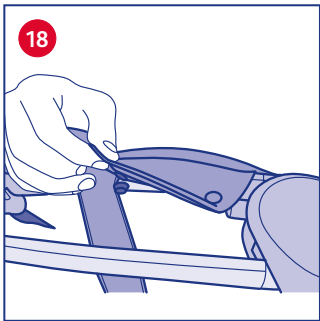
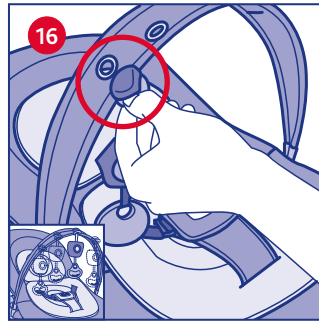
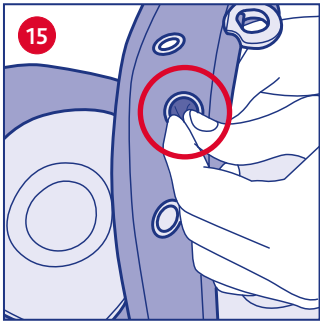
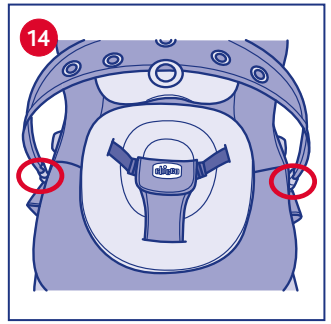
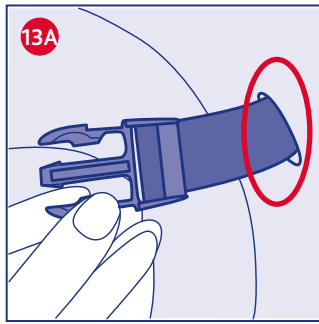
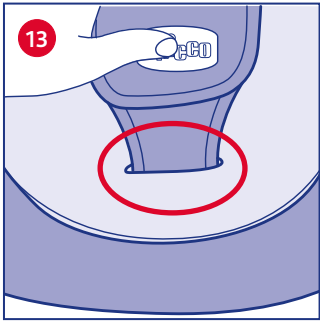


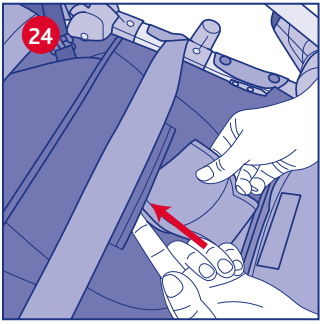
- ISTRUZIONI D'USO
- MODE D'EMPLOI
- GEBRAUCHSANLEITUNG
- INSTRUCTIONS FOR USE
- INSTRUCCIONES DE USO
- INSTRUÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO
- GEBRUIKSAANWIJZINGEN
- ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER
- BRUGSANVISNING
- NÁVOD K POUŽITÍ
- INSTRUKCJE SPOSOBU UŻYCIA
- ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
- KULLANIM BİLGİLERİ
- ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ
- INSTRUÇÕES DE USO
- تعليمات الاستعمال











ES HOOPLA puede usarse como hamaca o como asiento. Como hamaca puede utilizarse desde el nacimiento hasta que el niño aprende a mantenerse sentado por sí solo (aproximadamente 5/6 meses, 9 kg como máx.). Como asiento puede utilizarse desde que el niño comienza a caminar y es capaz de sentarse y levantarse por sí solo (aproximadamente 10/12 meses) hasta los 18 kg como máx.

0-6m (USO HAMACA)

¡IMPORTANTE! GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA: CUANDO USE EL PRODUCTO, RETIRE LA BOLSA DE TRANSPORTE Y MANTÉNGALA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

ADVERTENCIAS

- **ADVERTENCIA:** Edad recomendada: Desde el nacimiento hasta los 9 kilos (6 meses).
- **ADVERTENCIA:** Nunca deje al niño sin vigilancia en la hamaca.
- **ADVERTENCIA:** No use la hamaca con niños que pueden estar sentados por sí solos, que puedan girarse sobre sí mismos o que pueden alzarse apoyando las manos, las rodillas y los pies.
- **ADVERTENCIA:** Esta hamaca no está pensada para largos períodos

de sueño.

- **ADVERTENCIA:** Es peligroso utilizar la hamaca sobre una superficie elevada como mesas, etc.
- **ADVERTENCIA:** Utilice siempre los sistemas de sujeción.
- Utilice siempre el sistema de retención cuando el niño está sentado en la hamaca. Si es necesario, regule su longitud con los correspondientes dispositivos de regulación.
- **ADVERTENCIA:** No utilice la barra de juegos para transportar la hamaca.
- **ADVERTENCIA:** La hamaca no sustituye una cama o una cuna. Si el bebé necesita dormir, acuéstelo en una cama o en una cuna apropiada.
- **ADVERTENCIA:** No utilice la hamaca si le faltan cualquiera de las partes o si estas, están rotas.
- **ADVERTENCIA:** No use accesorios o partes de repuesto que no estén aprobados por el fabricante.
- El ensamblaje del producto y de todos sus componentes debe ser llevado a cabo solamente por un adulto.
- No utilice la hamaca con más de un niño a la vez.
- Nunca coloque la hamaca sobre superficies que no sean perfectamente horizontales.
- No deje que otros niños jueguen cerca de la hamaca sin vigilancia.
- Para evitar riesgos o principios de incendio, no deje la hamaca cerca de fuentes de calor, de aparatos eléctricos, de gas, etc.
- Asegúrese de que la funda esté siempre correctamente fijada a la estructura de la hamaca.

RECOMENDACIONES PARA EL MANTENIMIENTO

COMPOSICIÓN TEXTIL

REVESTIMIENTO:

Exterior: 100% poliéster. Acolchado: 100% poliéster.

MINI-REDUCTOR:

Exterior 100% poliéster. Acolchado 100% poliéster.

- Este producto requiere un mantenimiento periódico.
- Las operaciones de limpieza y mantenimiento deben ser llevadas a cabo únicamente por personas adultas.
- Revise periódicamente que la hamaca no presente roturas o daños, y que no falte ninguna de sus partes: si las presenta, no utilice el producto.
- Para el lavado, respete las instrucciones que figuran en la etiqueta del producto.



Lave a mano con agua fría



No use lejía



No seque en secadora



No planche



No lave en seco

- Después de cada lavado compruebe la resistencia de la tela y de las costuras.
- Una exposición prolongada del producto al sol puede hacer que las telas se destiñan.

COMPONENTES

- A – Base
- B – Pies
- B1 – Protector de goma antideslizante
- B2 – Botones de apertura/cierre
- C – Asiento
- D – Mini-reductor
- E – Barra de juego
- F – Anillo slider
- G – Juguetes*
- H – Agujeros de enganche para la barra de juego
- I – Asas de tejido
- L – Cinturones de seguridad
- M – Hebillas
- N – Horquillas
- O – Anillo para la regulación del cinturón de seguridad
- P – Botones de reclinación
- Q – Botones de enganche rápido
- R – Ojal del asiento

ENSAMBLAJE

La hamaca se suministra ya ensamblada. Para poderla utilizar, se debe llevar a cabo el siguiente procedimiento:

1. Abra la hamaca tirando del asiento hacia arriba (Fig. 1) hasta oír un clic que indique la correcta apertura del producto. Compruebe que los dos lados de la hamaca estén abiertos correctamente.
2. Enganche de ambos lados la barra de juego introduciendo los extremos inferiores de la barra en los agujeros de enganche (Fig. 2). Ahora usted puede escoger la posición de uso que prefiere.

REGULACIÓN DEL RESPALDO

3. Para regular la inclinación del respaldo de una posición más alta a una más inclinada, sujete los dos botones laterales (Fig. 3) y tire de ellos hacia arriba manteniéndolos apretados. Elija la reclinación deseada entre las 4 posiciones disponibles. Esta operación puede llevarse a cabo incluso con el niño acomodado en la hamaca. En este caso, sin embargo, la operación puede dificultarse un poco.

ADVERTENCIA: Acompañe siempre el respaldo con los dedos durante las fases de regulación de la reclinación.

Para pasar de una posición más inclinada a una más vertical, tire simplemente del respaldo hacia arriba (Fig. 4-5).

ADVERTENCIA: Controle siempre que el respaldo esté bloqueado correctamente antes del uso.

- Nunca utilice el producto para transportar al niño en un vehículo de motor.
- Asegúrese siempre de que todos los componentes estén correctamente enganchados y montados.
- Controle periódicamente que no haya piezas desgastadas, tornillos sueltos, materiales desgastados o descosidos, y cambie inmediatamente las partes dañadas.
- No ponga la hamaca con el niño cerca de ventanas o paredes, donde cuerdas, cortinas u otros podrían ser utilizados por este para trepar, o ser causa de asfixia o estrangulamiento.
- No ponga la hamaca cerca de ventanas o paredes para evitar el riesgo de que el niño pierda el equilibrio y se caiga.
- No añada cuerdas para prolongar los sistemas de fijación del colgante de la barra de juegos, y no realice nudos/ojales: esto puede dar lugar a la formación accidental de nudos corredizos que podrían crear riesgos de estrangulamiento.
- **ADVERTENCIA:** El juguete debe usarse siempre bajo la vigilancia de un adulto.
- **ADVERTENCIA:** Controle regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de eventuales rupturas. En caso de daños no utilice la barra de juego ni el juguete colgante, y mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Mientras no use el producto, manténgalo fuera del alcance del niño.

La hamaca está equipada con asas de transporte de tela.
ADVERTENCIA: Las asas de transporte (I), cuando no se utilizan, deben permanecer sujetadas al reverso del respaldo mediante las cintas de velcro.

POSICIÓN FIJA O BASCULANTE

4. La hamaca puede utilizarse en posición fija o basculante:
- Posición fija: gire los dos pies delanteros B hacia la derecha hasta que la parte inferior del pie toque el suelo (Fig. 6).
 - Posición basculante: gire los pies delanteros B en el sentido opuesto (hacia la izquierda), de manera tal que el pie no toque el suelo (Fig. 7).

CIERRE

5. La hamaca puede cerrarse para el transporte.
ADVERTENCIA: Las operaciones de cierre nunca deben llevarse a cabo con el niño acomodado en el interior de la hamaca. ¡Quite al niño de la hamaca antes de cerrarla!
6. Para cerrar la hamaca presione al mismo tiempo los 2 botones presentes en la parte interna de los pies delanteros (Fig. 8).
7. Para volver a abrir la hamaca, basta con tirar del asiento hacia arriba (Fig. 9) hasta oír un clic que indique la correcta apertura.

USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

8. Al utilizar el producto por primera vez, los cinturones de seguridad se encuentran abrochados (Fig. 10).
- Para desabrocharlos, presione los extremos de las horquillas de la hebilla y extraiga las dos hebillas (Fig. 11). La hamaca está lista para acoger al niño.
ADVERTENCIA: Mientras se está usando, abroche siempre los cinturones haciéndolos pasar alrededor del separapiernas y compruebe su correcto tensado y fijación.
- Regule el tensado de los cinturones a través de estos mismos y haciendo deslizar la tela por la parte trasera del respaldo.
9. Sujete un extremo de la hebilla y tire al mismo tiempo de la cinta haciéndola pasar por el anillo O para modificar el tensado de los cinturones (Fig. 12).

MINI-REDUCTOR

10. El reductor D es ideal para el uso a partir del nacimiento, y puede quitarse cuando se considere necesario. Para engancharlo en el asiento, colóquelo sobre este y haga pasar el separapiernas por la ranura correspondiente (Fig. 13). Haga pasar los cinturones de seguridad por las ranuras laterales del reductor (Fig. 13A).

BARRA DE JUEGO

11. Enganche la barra de juego E a la estructura introduciendo los extremos inferiores en los agujeros de enganche de la barra de juego (Fig. 14). **ADVERTENCIA!** Asegúrese siempre de que la barra de juego esté correctamente enganchada antes de cada uso.
12. Enganche los juguetes a la barra de juego introduciendo los extremos superiores en los agujeros de la barra de tela (Fig. 15). Podrá escoger cada vez diferentes puntos de enganche para cada juguete. También podrá colocar los juguetes en los dos anillos "F" de los dos arcos de la barra de juego (Fig. 16): el sistema SlideLine permite hacer deslizar los juguetes por el arco y cambiar cada vez los escenarios de juego.

REVESTIMIENTO DESENFUNDABLE

- La funda y el mini-reductor pueden quitarse de la hamaca para lavarlos.
13. Quite el mini-reductor (Fig. 17).
14. Saque los cinturones de seguridad de las ranuras de la tela y extraiga el revestimiento por la parte delantera. Desenganche los 4 botones de enganche rápido Q que se encuentran lateralmente bajo los tubos metálicos (Fig. 18), desprenda el velcro de la parte inferior (Fig. 19- 20), y extraiga entonces la tela de la estructura prestando atención a no dañarla. Para volver a colocar el revestimiento realice el procedimiento inverso, prestando atención a que la cinta de tela inferior pase por las articulaciones de regulación del respaldo (Fig. 21) y por los soportes de la barra de juego.

* El tema de los juguetes desmontables varía según la coordinación escogida.

10/12m hasta 18 Kg (USO ASIENTO)

- Edad de uso permitida: desde que el niño camina y es capaz de sentarse y levantarse por sí solo (aproximadamente 10/12 meses) 18 kg como máx.
- **ADVERTENCIA:** Antes de usar el asiento, quite los cinturones de seguridad (separapiernas cinturón abdominal) y colóquelos en sus alojamientos.
- **ADVERTENCIA:** Nunca deje al niño sin vigilancia.
- Coloque el producto únicamente sobre superficies planas y estables.
- No utilice el producto como asiento en modo basculante.
- El producto tiene las siguientes dimensiones 80 x 43 x 32/62cm.
- **ADVERTENCIA:** Compruebe que el espacio en el que se va a utilizar el asiento está libre de objetos o muebles que puedan obstaculizar o comprometer su uso correcto.
- No permita que el niño se ponga de pie sobre el asiento para evitar el riesgo de caídas.
- No deje que se siente más de un niño a la vez en el asiento ya que pondría en riesgo su estabilidad.
- Este asiento está destinado a un uso doméstico y sobre superficies secas.
- No realice modificaciones: cualquier modificación podría comprometer la seguridad.
- Una exposición prolongada del producto al sol puede hacer que las telas se destiñan. Después de una exposición prolongada a las altas temperaturas, espere unos minutos antes de utilizar el producto.
- Nunca desplace el asiento con el niño sentado en este.

DESMONTAJE DE LOS SISTEMAS DE RETENCIÓN

- Pase el cinturón abdominal por los ojales del respaldo (Fig. 22) y extraígalo por los anillos en "D" situados detrás del respaldo. Conserve el cinturón extraído lejos del alcance de los niños.
- Pase el separapiernas por el ojal R del asiento (Fig. 23) y colóquelo en su alojamiento, como se indica en la Fig. 24.

Si fuese necesario volver a montar los sistemas de retención (para usar como hamaca), repita de modo inverso las operaciones descritas anteriormente.

Si fuese necesario, regule los cinturones según el tamaño del niño.

GARANTÍA

El producto está garantizado contra todo defecto de conformidad en condiciones normales de uso según lo previsto en las instrucciones. Por lo tanto, la garantía no será aplicada en caso de daños ocasionados por uso incorrecto, desgaste o hechos accidentales. Para la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad remítase a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si las hubiera.

I ARTSANA S. P. A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate – Como – Italia
800-188 898
www.CHICCO.com

F ARTSANA FRANCE S.A.S.
17/19 Avenue De La Metallurgie
93210 Saint Denis La Plaine - France
0820 87 00 41 (0.12€Ttc/Mn)
www.CHICCO.fr

D ARTSANA GERMANY GMBH
Borsigstrasse 1-3
D-63128 Dietzenbach-Deutschland
+49 6074 4950
www.CHICCO.de

GB ARTSANA UK Ltd.
2nd Floor
1 Imperial Place
Maxwell Road
Borehamwood
Hertfordshire - WD6 1JN
01623 750870 (office hours)
www.CHICCO.uk.com

E ARTSANA SPAIN S.A.U.
C/Industria 10
Pol. Industrial Urtinsa
Apartado De Correos 212 - E
28923 Alcorcon (Madrid)-Spain
902 117 093
www.CHICCO.es

P ARTSANA PORTUGAL S.A.
Rua Humberto Madeira, 9
2730-097 Queluz De Baixo Barcarena Portugal
21 434 78 00
800 20 19 77
www.CHICCO.pt

NL ARTSANA BELGIUM N.V.
Temselaan 5 B-1853 Strombeek - Bever
Belgium
+32 23008240
www.CHICCO.be

TR İthalatçı firma:
Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.
İçerenköy Mh. Erkut Sk. No:12 Üner Plaza K:12
ATAŞEHİR İSTANBUL
Tel: 0 216 570 30 30
Üretici Firma: Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO)-Italy
Tel: (+39) 031 382 111
Yetkili Servis:
Eser Puset Tamir ve Bakım Servisi Tic. Ltd. Şti.
Seyrantepe Mh. İspar İş Merkezi No:107 Kağıthane
İSTANBUL
Tel: 0 212 570 30 78

PL ARTSANA POLAND Sp.zo.o.
Aquarius, Ul. Połczyńska 31 A
01-377 Warszawa
+48 22 290 59 90
www.CHICCO.com

RUS Артсана С.п.А.
Виа Салдарини Кателли, 1
22070 Грандата (СО) - Италия
тел. (+39) 031 382 111
факс (+39) 031 382 400
www.CHICCO.com
часы работы: 8.30-17.30 (европейское время)

ООО "Артсана Рус"
Россия 107150 Москва
4-й проезд Подбельского, дом 3, стр. 22
тел/факс (+7 495) 662 30 27
www.CHICCO.ru
часы работы: 9.30-18.00
(время московское)

CH ARTSANA SUISSE S.A
Stabile la Punta Via Cantonale 2/b
6928 Manno (TI)-Svizzera
+41 (0)91 935 50 80
www.CHICCO.ch

BR ARTSANA BRASIL LTDA.
Av. Comendador Aladino Selmi
4630 – Galpões 06 e 07 – Vila San Martin
Campinas – SP
CEP: 13069-096
+55 11 2246-2100
www.CHICCO.com.br

MX ARTSANA MEXICO S.A
Dec V. Ruben Dario 1015
Colonia Lomas De Providencia 44647
Guadalajara, Jalisco-Mexico
01800 702 8983
www.CHICCO.com.mx

AR ARTSANA ARGENTINA S.A.
Uruguay 4501
Victoria Cp(1644)
San Fernando- Buenos Aires-Argentina
0810-888-2442
www.CHICCO.com.ar

IN ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,
7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,
Golf Course Road, Sector 54
Gurgaon – 122002 - Haryana, India
(+91)(124)(4964500)
www.CHICCO.in



ARTSANA S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111
Fax (+39) 031 382 400
www.CHICCO.com

ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 800 188 898 - Fax (+39) 031 382 400 - www.chicco.com

